



Una transición tranquila

Si bien la apariencia del papel moneda experimentará cambios sutiles, todos los billetes —nuevos y viejos— serán aceptados por su valor nominal total. No habrá retiro ni devaluación de ningún billete de los EE.UU. Estados Unidos nunca ha devaluado su moneda y no lo harán ahora. A medida que el nuevo papel moneda se vaya incorporando, los billetes deteriorados serán retirados por la Reserva Federal cuando sean devueltos a través del sistema bancario. Esto significa que no hay límite de tiempo ni requisito para intercambiar una serie anterior por una nueva.

El nuevo color del dinero
Confiable. Inteligente. Seguro.



Para obtener más información acerca de los nuevos diseños de la moneda, visite www.moneyfactory.com/newmoney

www.moneyfactory.com/newmoney

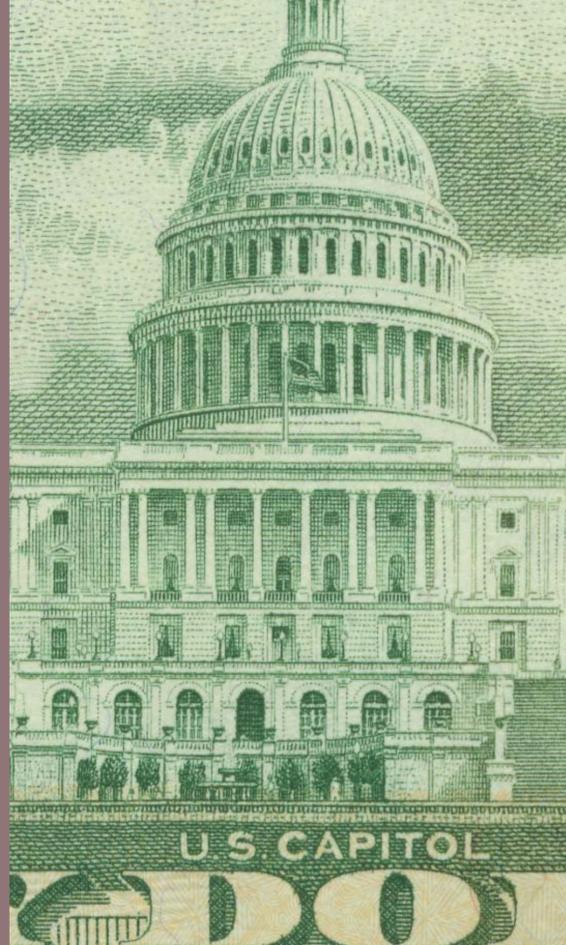
Si sospecha que un billete es falso...

Cajeros y personas que se dedican a la actividad comercial:

- Retenga el billete de la persona que se lo entregó.
- De ser posible, retenga a la persona que le entregó el billete, sin exponerse a una situación peligrosa.
- Comuníquese con la policía.
- Observe la descripción de la persona que entregó el billete y de cualquier acompañante o vehículo utilizado.
- Manipule el billete lo menos posible para conservar la evidencia de huellas digitales.

Escriba sus iniciales y la fecha en una esquina no impresa del anverso del billete, colóquelo dentro de un sobre y entréguelo únicamente a la policía o al Servicio Secreto de los EE.UU.

Consumidores: Si recibe un billete que cree que puede estar falsificado o si cuestiona la validez de algún billete que tenga en su poder, entréguelo a la policía o a la oficina del Servicio Secreto de los EE.UU. Si el billete es genuino, se le devolverá lo antes posible. Si es falso, no recibirá ningún reembolso; pero debe saber que pasar un billete falso a sabiendas es una violación de la ley.



El gobierno de los Estados Unidos sigue adelante con sus planes de emitir papel moneda con un diseño y características de seguridad mejoradas. A la introducción del nuevo billete de \$20 en el 2003 le sigue la emisión de un nuevo billete de \$50 a fines del 2004, seguido más adelante por un nuevo billete de \$100.

El billete rediseñado es confiable, inteligente y seguro: **confiable** porque es más difícil de falsificar y más fácil de verificar; **inteligente** para adelantarse a los falsificadores con tecnología avanzada; y **seguro** para proteger la integridad de la moneda de los EE.UU.

La diferencia más notoria en el nuevo diseño es la introducción sutil de colores de fondo, que dificulta el trabajo a los falsificadores ya que agrega complejidad al billete. La adición de color también hace que sea más fácil distinguir entre denominaciones porque se usarán distintos colores de fondo para cada denominación.

Sin embargo, a pesar de la adición del color, los billetes rediseñados conservan el tamaño, la apariencia y la textura que caracterizan a la moneda de los Estados Unidos, la divisa más conocida y de mayor circulación en el mundo.

El nuevo billete de \$50 es el segundo billete de los diseños de la Serie 2004, que no sólo incluye sutiles tonalidades de color, sino que también resalta símbolos históricos de la tradición de los Estados Unidos de América. Se introdujo un nuevo billete de \$20 en el 2003 con colores verde, durazno y azul, así como imágenes de águilas norteamericanas.

El nuevo billete de \$50, que será emitido a fines del 2004, incluye tonalidades de azul y rojo junto con una imagen de una bandera norteamericana ondeando y una estrella en azul plateado metálico. A éste le seguirá el nuevo billete de \$100. Aún se está considerando la decisión de crear nuevos diseños para los billetes de \$5 y \$10, pero no se tiene planificado el rediseño de los billetes de \$2 y \$1.

El Sistema de la Reserva Federal y el Departamento del Tesoro están comprometidos con las mejoras continuas en el diseño del papel moneda con el fin de proteger la economía y el dinero que a usted tanto le cuesta ganar. Para asegurarnos de esto, esperamos introducir nuevos diseños para el papel moneda cada siete a diez años.



El nuevo diseño del billete de \$50 mantiene tres de las características de seguridad más importantes que se introdujeron por primera vez en la década de los 90 y permiten verificar fácilmente la autenticidad del dinero: la marca de agua, el hilo de seguridad y la tinta que cambia de color.

HILO DE SEGURIDAD

Sostenga el billete a contraluz y busque el hilo de seguridad, o tira plástica, que está incrustado en el papel y corre verticalmente hacia la derecha del retrato. Si mira muy de cerca, verá las palabras "USA 50" y una bandera pequeña a lo largo del hilo de ambos lados del billete. Este hilo presenta un brillo de color amarillo cuando se expone bajo una luz ultravioleta.

MARCA DE AGUA

Sostenga el billete a contraluz y busque la marca de agua, o imagen tenue, similar al retrato grande del Presidente Ulysses S. Grant. La marca de agua es parte del papel mismo y puede verse de ambos lados del billete.

TINTA QUE CAMBIA DE COLOR

Observe el número "50" en la esquina inferior derecha del anverso del billete. Cuando ladea el billete de arriba hacia abajo, la tinta especial cambia de color cobre a verde.

Nuevas características



COLOR

La diferencia más notoria en el billete recientemente diseñado es la adición de colores de fondo tenues en azul y rojo a ambos lados del billete. Además, se han impreso pequeños números 50 en amarillo en el trasfondo del reverso del billete.



SÍMBOLOS DE LIBERTAD

Se han diseñado nuevos símbolos de libertad en el anverso del billete de \$50 que representan imágenes de la bandera de los Estados Unidos. Las tradicionales estrellas y franjas de la bandera de los Estados Unidos están impresas en azul y rojo detrás del retrato del Presidente Grant. Un conjunto de estrellas azules está ubicado a la izquierda del retrato, mientras que hay tres franjas rojas a la derecha del retrato. Hay una pequeña estrella en azul plateado metálico en el lado inferior derecho del retrato. Los símbolos de libertad difieren de una denominación a otra.



RETRATO Y VIÑETA

Los bordes ovalados y las líneas finas que rodean el retrato del Presidente Ulysses S. Grant en el anverso, así como la viñeta del Capitolio de los Estados Unidos en el reverso, han sido eliminados. El retrato se ha movido hacia arriba y los hombros se han extendido hacia el borde. Se han agregado detalles de grabado adicionales al fondo de la viñeta.

Otras características



Además de las tres características principales de seguridad, el nuevo billete de \$50 también conserva una serie de sus características existentes.

MICROIMPRESIÓN

Debido a que las palabras microimpresas son tan pequeñas, son difíciles de reproducir. El billete rediseñado de \$50 cuenta con microimpresión en tres áreas en el anverso: las palabras "FIFTY", "USA" y "50" pueden encontrarse en dos de las estrellas azules a la izquierda del retrato; la palabra "FIFTY" puede hallarse repetida en los bordes de ambos lados del billete; y las palabras "THE UNITED STATES OF AMERICA" aparecen en el cuello del Presidente Grant, debajo de su barba.

AYUDA VISUAL

El número "50" de gran tamaño en la esquina inferior derecha del reverso del billete es fácil de leer.

PAPEL

El papel del billete está compuesto por una cuarta parte de lino y tres cuartas partes de algodón, y contiene fibras rojas y azules.

INDICADORES DE LA RESERVA FEDERAL

Un sello universal a la izquierda del retrato representa a todo el Sistema de la Reserva Federal. Una letra y un número debajo del número de serie identifican al Banco de la Reserva Federal emisor.

NÚMEROS DE SERIE

La combinación única de once números y letras aparece dos veces en el anverso del billete. En el nuevo billete de \$50, el número de serie a la izquierda ha sido movido ligeramente hacia la derecha en comparación a diseños anteriores.

El nuevo color del dinero
Confiable. Inteligente. Seguro.

Desprenda esta útil guía de bolsillo y téngala a mano de modo que esté siempre preparado para verificar la autenticidad de su dinero.

Características de seguridad



Hilo de seguridad

Sostenga el billete a contraluz y busque el hilo de seguridad, o banda plástica, que está insertado en el papel y corre verticalmente hacia la derecha del retrato. Si mira muy de cerca, verá las palabras "USA 50" y una bandera pequeña a lo largo del hilo de ambos lados del billete. Este hilo presenta un brillo de color amarillo cuando se coloca debajo de una luz ultravioleta.



Tinta que cambia de color

Observe el número "50" en la esquina inferior derecha del anverso del billete. Cuando ladea el billete de arriba hacia abajo, la tinta especial cambia de color cobre a verde.



Marca de agua

Sostenga el billete a contraluz y busque la marca de agua, o imagen tenue, similar al retrato grande del Presidente Ulysses S. Grant. La marca de agua es parte del papel mismo y puede verse de ambos lados del billete.